

PRÓLOGO

Con el presente *Manual de las pruebas de diagnóstico y de las vacunas para los animales terrestres (Manual Terrestre)* se pretende prevenir y controlar las enfermedades de los animales, incluidas las zoonosis, así como contribuir a la mejora de los servicios de sanidad animal en todo el mundo y permitir el comercio internacional inocuo de animales y productos de origen animal. Los principales destinatarios son los laboratorios en los que se realizan las pruebas de diagnóstico veterinario y las labores de vigilancia, junto con los fabricantes y usuarios de vacunas, y las autoridades reguladoras de los Países Miembros. El principal objetivo es la provisión de los métodos de laboratorio para el diagnóstico y de los requisitos para la producción y el control de las vacunas pertinentes y otros productos biológicos, consensuados internacionalmente.

Esta ambiciosa tarea ha requerido la cooperación de prestigiosos especialistas en sanidad animal de muchos Países Miembros de la OIE. La OIE, Organización Mundial de Sanidad Animal, recibió de sus Países Miembros el mandato de acometer la mencionada tarea a nivel mundial. Las principales actividades de la organización, que fue fundada en 1924 y en 2012 contaba con 178 Países Miembros, son las siguientes:

1. Asegurar la transparencia de la situación mundial relativa a las zoonosis y las enfermedades animales.
2. Recabar, analizar y difundir información científico-veterinaria sobre los métodos de control de las enfermedades de los animales.
3. Ofrecer conocimiento experto y promover la solidaridad internacional para el control de las enfermedades de los animales.
4. Dentro de su mandato, sujeto al Acuerdo sobre Medidas Sanitarias y Fitosanitarias (Acuerdo MSF) con la OMC (Organización Mundial del Comercio), salvaguardar el comercio internacional mediante la publicación de normas sanitarias para el comercio internacional de animales y productos de origen animal.
5. Mejorar el marco legal y los recursos de los Servicios Nacionales de Veterinaria.
6. Garantizar mejor la seguridad de los alimentos de origen animal y mejorar el bienestar animal mediante procedimientos científicos.

El *Manual Terrestre*, que trata de las enfermedades infecciosas y parasitarias de los mamíferos, aves y abejas, se publicó por primera vez en 1989. En cada nueva edición del *Manual* se han ampliado y actualizado los contenidos del mismo. La séptima edición incluye más de 50 capítulos y directrices puestos al día (incluida una nueva directriz sobre la aplicación de la biotecnología al desarrollo de vacunas veterinarias y la incorporación de la enfermedad hemorrágica epizootica al correspondiente capítulo). La estructura de esta edición difiere ligeramente de las anteriores. La Parte 1 consta de diez capítulos de introducción, que establecen las normas generales de gestión de los laboratorios de diagnóstico veterinario y de las instalaciones de producción de vacunas; la Parte 2 se compone de los capítulos dedicados a las enfermedades de la lista de la OIE y a otras enfermedades con importancia a efectos del comercio internacional; la Parte 3 incluye cuatro directrices, elaboradas sobre temas tales como las pruebas biotecnológicas y las pruebas de susceptibilidad a los antimicrobianos, destinadas a constituir una breve introducción a sus respectivos temas (deben considerarse más como información de fondo que como normas en sentido estricto); por último, la Parte 4 recoge la lista de Centros de Referencia de la OIE en el momento de la publicación (esta lista se actualiza cada año por la Asamblea Mundial de Delegados (de los Países Miembros de la OIE) y la lista revisada se halla disponible en el sitio web de la OIE).

Como complemento al *Código Sanitario para los Animales Terrestres*, en el *Manual Terrestre* se fijan los estándares de laboratorio para todas las enfermedades de la lista de la OIE así como para otras varias enfermedades de importancia mundial. En concreto, se especifican (en letra azul) las “pruebas prescritas” que se recomiendan para su utilización en los análisis sanitarios relacionados con el comercio internacional o el desplazamiento de los animales. El *Manual* se ha venido adoptando ampliamente como un texto de referencia de importancia crucial para los laboratorios veterinarios de todo el mundo. Las enfermedades de los animales acuáticos se tratan por separado en el *Manual Acuático*.

La Asamblea Mundial de Delegados asignó a la Comisión de Normas Biológicas de la Organización la tarea de encargar los capítulos y compilar el *Manual Terrestre*. Los originales se solicitaron a expertos (por lo general, expertos designados de los Laboratorios de Referencia de la OIE) en cada una de las enfermedades o en otros temas incluidos en el *Manual*. Ocasionalmente, se crearon grupos *ad hoc* de expertos para actualizar o elaborar un capítulo. Después de su examen inicial por el editor técnico consultor, los capítulos se enviaron a los revisores científicos y a expertos de los Laboratorios de Referencia de la OIE. También se remitieron a los Países Miembros, recabando su revisión y comentarios. Los comentarios recibidos fueron examinados por la Comisión de Normas Biológicas, elegida cada tres años por la Asamblea Mundial, y el editor técnico consultor, quienes, en muchos casos, los hicieron llegar de nuevo a sus emisores para las aclaraciones pertinentes, antes de dar forma definitiva a los capítulos. El texto final fue aprobado por la Asamblea Mundial.

En septiembre de 2004 se completó, bajo la autoridad de la Asamblea, un procedimiento para el reconocimiento oficial de las pruebas de diagnóstico comercializadas. Los datos de la solicitud deben ajustarse a un modelo de validación elaborado por la Comisión de Normas Biológicas. Las propuestas son evaluadas por expertos comisionados, que asesoran a la Comisión de Normas Biológicas, antes de su traslado a la Asamblea Mundial de la OIE para la aprobación final. Toda la información relacionada con la presentación de las solicitudes está disponible en la página web de la OIE.

Sigue ampliándose la gama de contenidos tratados en el *Manual Terrestre*. Es nuestro sincero deseo que siga aumentando la utilidad de este *Manual* para los responsables del diagnóstico veterinario y para los fabricantes de vacunas de todos los Países Miembros de la OIE. Cada cuatro años se edita una nueva edición impresa. Es importante advertir que en la página web de la OIE se publicarán actualizaciones anuales del *Manual Terrestre* tras su aprobación por la Asamblea Mundial, por lo que se anima a los lectores a consultar la información más reciente en dicha página web. Esta nueva versión del *Manual Terrestre* se publica en inglés y español.

Doctor Bernard Vallat
Director General de la OIE

Profesor Vincenzo Caporale
Presidente de la Comisión de Normas Biológicas
de la OIE

Septiembre de 2012